

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 77 (1986)

**Heft:** [1]: Jahresheft = Annuaire

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

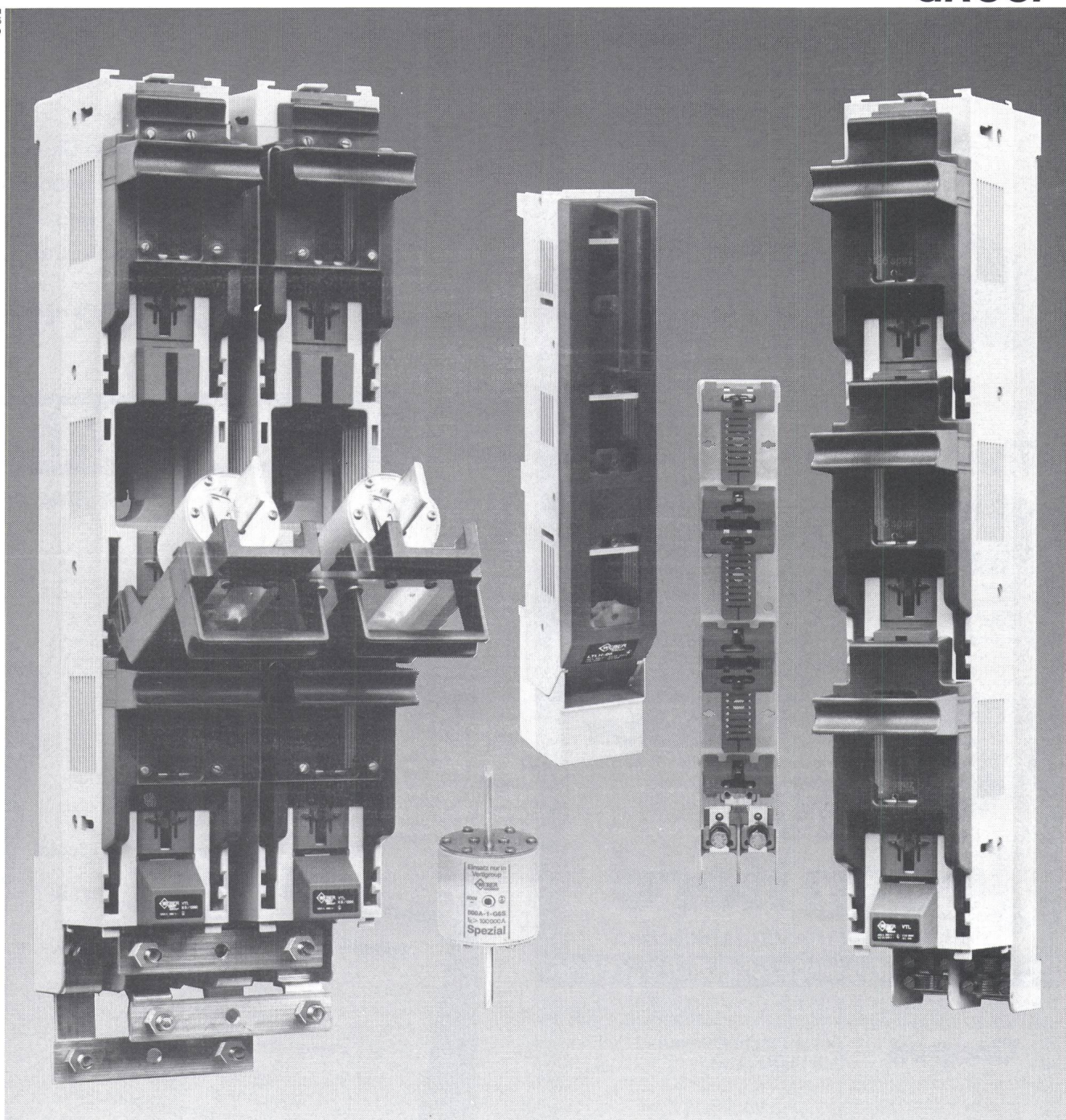
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Weber AG  
Elektrotechnische Apparate und Systeme  
CH-6020 Emmenbrücke  
Tel. 041/50 55 44, Telex 868 534 WAG CH  
CH-1020 Renens  
Tél. 021/24 45 47



O & Z



## Sicher für alle Ansprüche

Weber Vertigroup, ausgezeichnet mit «Die gute Industrieform», ist das überzeugende Resultat enger Zusammenarbeit von Hersteller und Anwender. Eine vollständige, abgerundete Palette.

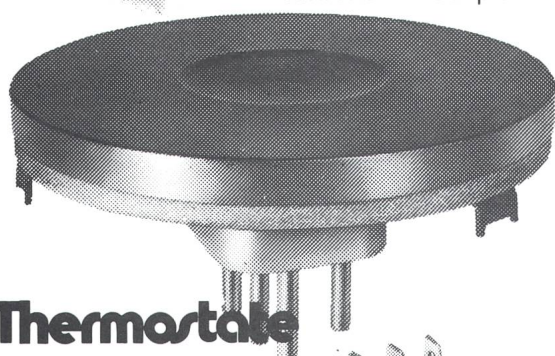
Zuverlässig und vertrauenswürdig. Hart erprobt. Fünzigtausendfach bewährt. Weber Vertigroup: ein optimales Programm, das höchsten Anforderungen entspricht.



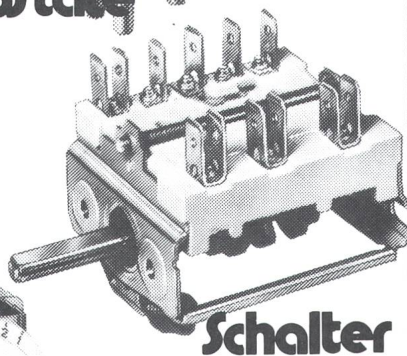
# Elektrische Kochplatten



MLB seit  
Jahrzehnten  
führend in Kochplatten



**Thermostate**



**Schalter**

**für  
jeden Herd**  
für Haushalt und Grossküchen

Die sprichwörtliche MLB-Qualität schafft zufriedene Kunden

**Coupon**

Wir wünschen unverbindlich  
den Plattencode

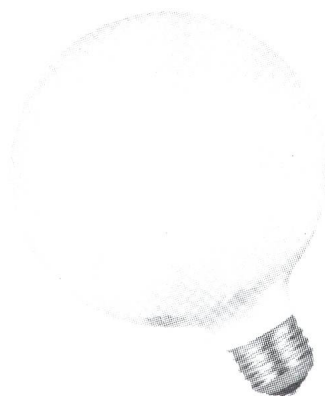
SEV

Adresse:



**Max Bertschinger AG**  
Postfach 14  
☎ 057/22 53 53 CH-5612 Villmergen

# Was,



Sie kennen die schöne

**GLOBOLUX-  
Energie-  
sparlampe\***

mit der dekorativen Form  
noch nicht?

Dann sollten Sie unbe-  
dingt heute noch Ihre  
Unterlagen und ein  
Angebot anfordern...

\*75% Energieeinsparung

\*6000 h Brennstunden

**01-202 11 00**

# TUNGSRAM

**TUNGSRAM AG**

Manessestrasse 152, 8027 Zürich  
Telefon 01-202 11 00, Telex 81 5568

*Wie man sieht.*

Impulsprogramm II des Bundes

**Weiterbildungs-  
und Nachdiplomkurse**

für den rechnerunterstützten Maschinenbau  
in den Vertiefungsrichtungen:

**Computerunterstützte  
Konstruktion und Fabrikation (CAD/CAE/CAM)**

**Computerunterstützte Automation (CAA)**

Kursdauer:

Weiterbildungskurse

2-monatige Tages- oder  
5-monatige berufsbegleitende Ausbildung

Nachdiplomkurse

6-monatige Tages- oder  
12-monatige berufsbegleitende  
Ausbildung

Nähere Auskunft erteilen die durchführenden Schulen:

Ingenieurschule Bern HTL

Morgartenstrasse 2c · 3014 Bern · Tel. 031 41 34 68

Ingenieurschule Lausanne HTL

12, Rue de la Vigie · 1003 Lausanne · Tel. 021 24 78 59

Technikum Winterthur Ingenieurschule HTL

Postfach · 8401 Winterthur · Tel. 052 23 54 31



Ob Hoch- oder Niederspannung - wir schalten schnell!

**RAUSCHER & STOECKLIN AG**

Transformatoren  
Apparatebau  
Anlagenbau

CH-4450 Sissach  
Tel. 061 98 34 66  
Telex 966122

**Wer nicht wirbt, der stirbt** } - eine harte Wahrheit!

Bulletin SEV/VSE-Leser sind hoch qualifiziert und kompetent (91% der Leser haben Einfluss auf Beschaffungsentscheide)

**Hier zahlt sich Werbung direkt aus!**

**Die Reka nützt auch Ihnen!**

Verlangen Sie Informationen über die vielfältigen Reka-Dienstleistungen.

**BRADYSLEEVE.**

**Drahtmarkierung auf dem neuesten Stand. Individuelle Beschriftung. Computerdruck für Markiererrhülsen.**

BRADYProdukte. Ordnung im System. Detaillierte Informationen direkt von BRADY oder dem autorisierten BRADY-Fachhandel.

**W. H. BRADY GmbH**  
Odenwaldstraße 71  
6074 Rödermark  
Tel. (0 60 74) 99016, Telex 4191558

**BRADY**

**reka**

Coupon ausfüllen, ausschneiden und einsenden.  
So einfach ist das.

.....

Ich interessiere mich für:

☐ Reka-Checks ☐ Reka-Ferienwohnungen ☐ Reka-Mitgliedschaft

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
**Reka, Postfach 2247, 3001 Bern**

**Dieser neue Katalog\* hat's in sich!**

Ein umfassendes Angebot mit über 5000 Normteile für Ingenieure, Konstrukteure, Einkäufer.

**Vogt AG**  
CH-4654 Lostorf  
Tel. 062/481515  
Telex 981717

\* übersichtlich/handlich

**Senden Sie uns bitte vom neuen Katalog ☐ Exempl.**

Firma \_\_\_\_\_

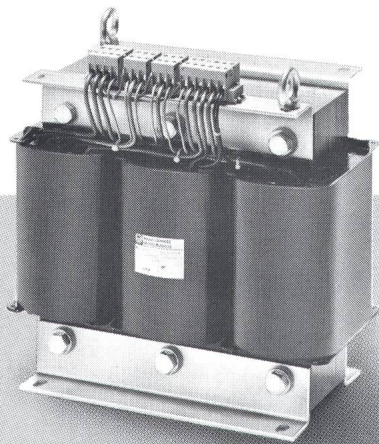
Sachb. \_\_\_\_\_ Abt. \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an nebenstehende Adresse!





## Wir finden immer Anschluss

Egal, welche Anschluss- und Befestigungs-Arten von Ihnen gewünscht werden

Aus unserem Programm:

### Dreiphasentransformatoren

- Wir stellen auch Ihren besonderen Typ her
- Kurze Lieferfristen
- Hohe Qualität bei fairem Preis
- Leistungsbereich bis 14,3 kVA
- Bis 3 kVA mit SEV-Zeichen
- Einzelstücke und Serien



## WAGNER + GRIMM AG

6102 Malters  
Tel. 041 97 22 55, Telex 866 487

EW 513

## Wirksamer Schutz gegen EMP beginnt mit dem Know-how. Und darüber verfügen wir.

Seit über einem Jahrzehnt sind wir auf dem Gebiet der EMP-Schutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung. Was auch immer vor den Folgen des EMP geschützt werden soll – wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dieses Know-how erlaubt uns eine umfassende Tätigkeit. Sie reicht von der anlagespezifischen Planung über die Herstellung von Bauteilen bis zur sachgerechten Installation. Was uns zu einem in jeder Hinsicht nützlichen Partner macht.

Selbstverständlich sind wir auch in Fragen kompetent, die in den Bereich der EMV fallen.



◀ EMP-Überspannungsableiter Typ 2301-81 für Starkstrom-Systeme. Aus dem Produktprogramm von Elektro-Winkler.

EMP = Elektromagnetischer Puls  
EMV = Elektromagnetische Verträglichkeit



**Elektro-Winkler & Cie AG**

8152 Glattbrugg  
Industriestr. 34, Tel. 01-810 40 40  
Telex ewina 56 407

## EW-Netzplanung / Netzbetrieb

- Technische Leitung/Beratung
- Projektierung von Hoch- und Niederspannungsanlagen
- Strassenbeleuchtungsprojekte
- Hausinstallationskontrolle
- Reglemente, Tarife und Gutachten

**Hauptsitz:** B. Graf AG, 9006 St. Gallen, Flurhofstrasse 158 d, Telefon 071 / 37 11 66

**Niederlassungen in:**

8008 Zürich

7000 Chur

8752 Näfels

8570 Weinfelden

**Ihr neutraler Elektro-  
planer für wirtschaft-  
liche Lösungen.**



**B. Graf AG**  
Ingenieurbüro für Elektrotechnik





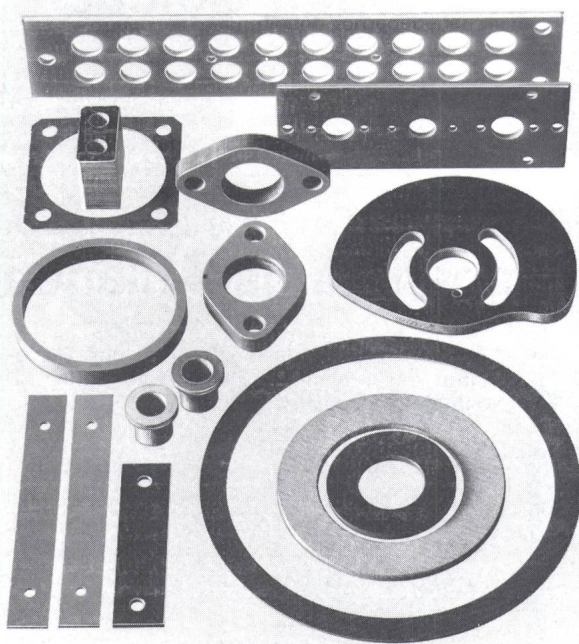
## **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ein entscheidendes Qualitätskriterium für elektronische Apparate und Anlagen**

### **Unser Entstörungslabor**

- prüft die Störempfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

**PRO RADIO-TELEVISION**, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel, Tel. 061- 42 90 90



## **Bear- beitete Teile**

**aus Hartpapier,  
Hartgewebe,  
Fiber,  
Acetalharz,  
Polyamid,  
Glas-Polyester,  
Glas-Epoxy.**

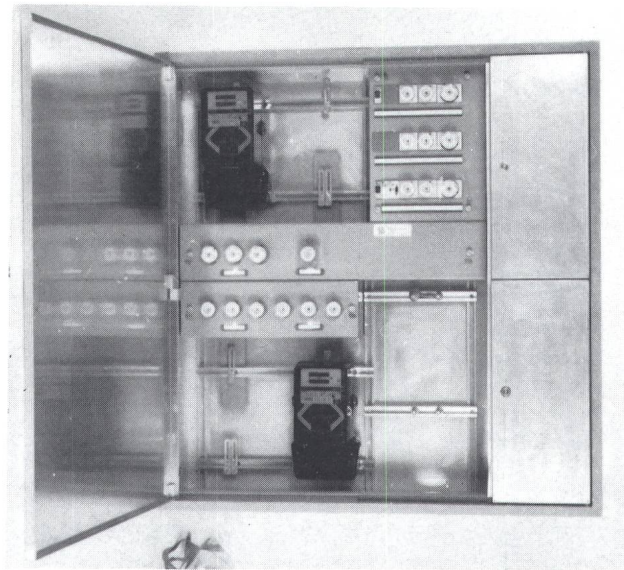
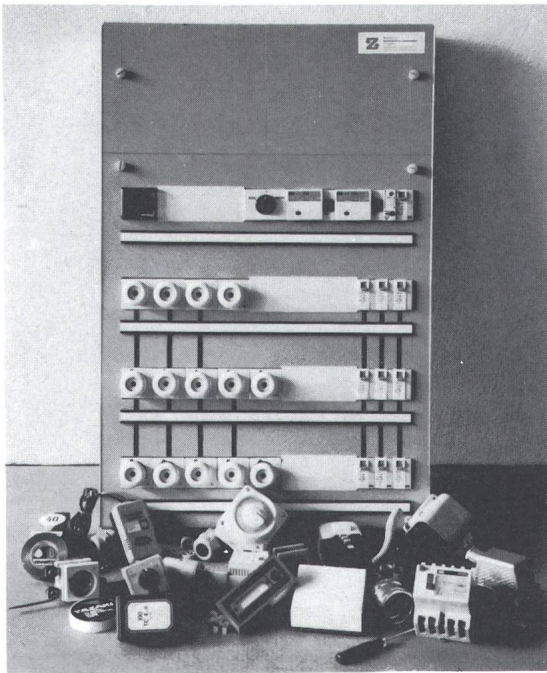
Die von uns geführten Halbzeuge, vor allem die Hart-Thermoplaste und Schichtpressstoffe, können von uns gemäss Ihren Angaben und Zeichnungen spanabhebend, aus Platten, Stäbe oder Rohre in eigener Werkstätte mit umfangreichem Maschinenpark bearbeitet werden.

Ihre Aufträge, seien es Einzelstücke oder Grossserien, erledigen wir kurzfristig.

Verlangen Sie unsere Plattenliste.

# **Wachendorf**





... fühlen Sie uns auf den **Zahner**!

**Zahner** Elektromaterial en gros • Hausanschluss-Zählerkasten  
 Loostrasse 5 • 8803 Rüschlikon • Tel. 01 / 724 16 11 • Telex zaba 53954  
 Lager TI: 6593 Cadenazzo, Telefon 092 / 62 15 30

## Nyffenegger + Co. AG

ARMATURENFABRIK METALLGIESSEREI

**8050 Zürich-Oerlikon**

Postfach

Telefon 01 / 311 64 77  
 Telex 822 882 TXK-CH  
 Nyffenegger COAG

Birchstrasse 108

Armaturen für Wasser, Gas,  
 Heizung, Lüftung und Industrie

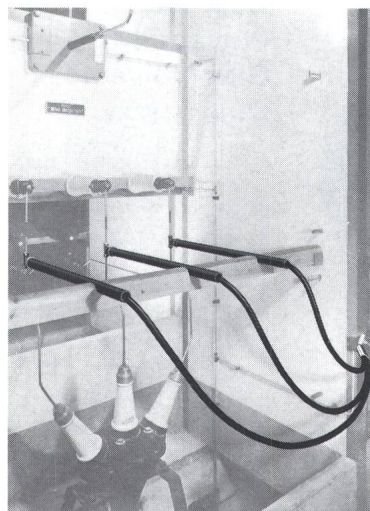
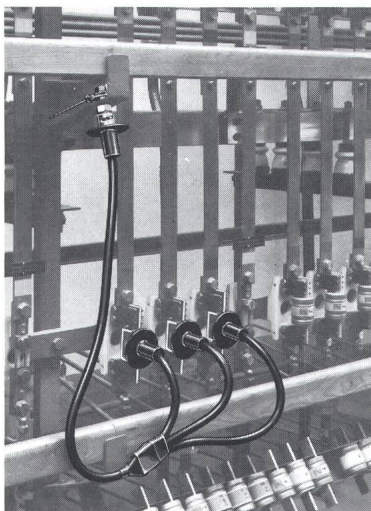


Generalvertretung für die Schweiz

## Glomar Goldach

GLOMAR AG  
 Elektrizitätswerk- und  
 Industriebedarf  
 9403 Goldach/SG  
 Tel. 071 / 41 70 70

## Erdungs- und Kurzschliess-Garnituren ✚ Patent/SEV geprüft für Hoch- und Niederspannungs-Anlagen



Schicken Sie uns diesen Coupon und Sie erhalten dafür unseren Elektro-Katalog Nr. 70 kostenlos und unverbindlich.

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

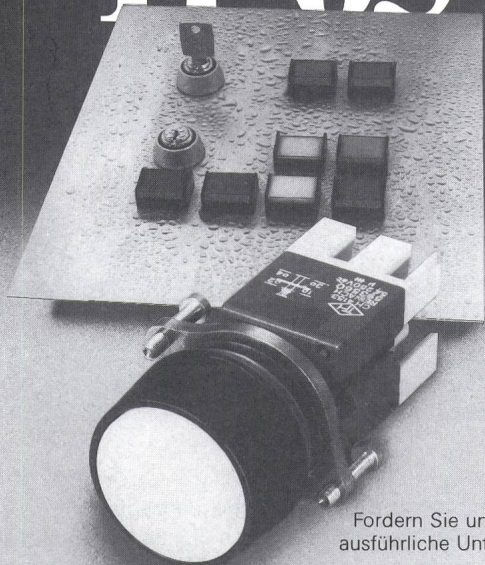
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden und einsenden an:

**Nyffenegger & Co. AG.**  
 Metallgiesserei und Armaturenfabrik  
**8050 Zürich-Oerlikon**



# IP 65



Fordern Sie unverbindlich  
ausführliche Unterlagen an.

## th 25 — Strahlwassergeschützt. Einbau ø 22,5 mm

Solide Taste mit grosser Betätigungsfläche.  
Taster, Schalter, Signallampen und Verriegelungen, max. 5 A, 250 V AC.  
Löt-, Steck- oder Wire-wrap-Anschlüsse.  
Leicht aufschiebbarer Kontaktelemente.  
Geringe Einbautiefe.



**tschudin & heid ag**

Schönemattstrasse 6, CH - 4153 Reinach  
☎ 061 / 76 75 75 ☐ 967 005



# Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

**e.o.bär**

3000 Bern 13

Postfach 11  
Wasserwerkstrasse 2  
Telefon 031/22 76 11

8000 Zürich

Ankerstrasse 27  
Telefon 01/242 85 13

1200 Genève

16, rue Ed.-Rod  
Tél. 022/44 74 67

## 50 Jahre Meili! Spezialisten für Hebezeuge

mit Lagerservice. Sicher und zuverlässig.



### Rätschen- züge «Puller»

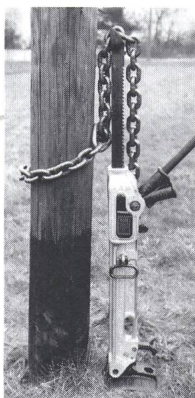
- ◀ Der «Allrounder» mit unverwüsllichem Pressstahlgehäuse und Handrad für rasche Vorspannung. Sehr preiswertes Hebewerkzeug.
- ◀ Der «Spezialist» mit Leichtmetallgehäuse und rostgeschütztem Mechanismus, wahlweise mit Überlastwarnhebel. Seit 35 Jahren bewährt.

### Hand- Flaschenzüge

und Laufkatzen. Kompakte Bauart für niedrige Einsatzräume. Cyclone mit Überlastsicherung.

### Elektro- Kettenzüge

Alle Ausführungen, bis 5 t  
ebenfalls ab Lager.



Immer wieder  
aktuell die  
unverwüsllichen

### Simplex-

Mastenwinde  
A 1538. Kabel-  
trommelwinden.  
Mech. Präzi-  
sionshebeböcke

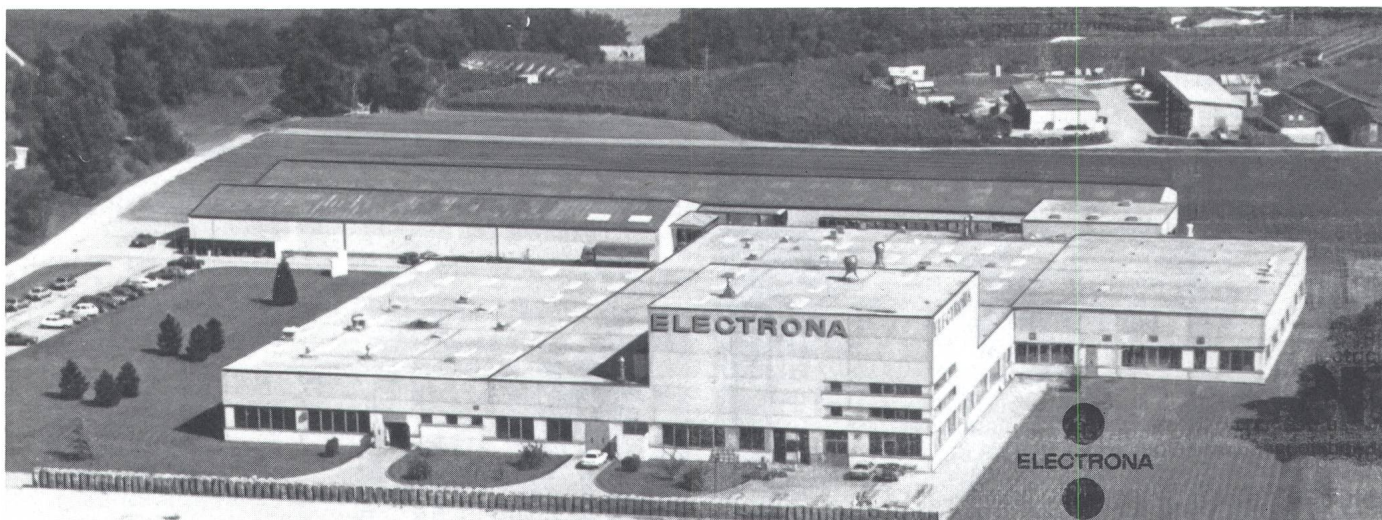
Verlangen Sie Unterlagen, Katalog oder Beratung!

☎ (01) 570 330

# MEILI

8046 Zürich, Zehntenhausstrasse 63





## ELECTRONA

fabrique des accumulateurs destinés à des applications diversifiées telles que: batteries de démarrage, de traction, stationnaires et spéciales, ainsi que les installations s'y rapportant; produit en matières plastiques des pièces techniques de précision utilisées dans de nombreux secteurs. Conçoit et exécute les moules destinés à la fabrication; réalise de la conception à la livraison des appareils dans les domaines de l'électronique, de l'électrotechnique en petites et grandes séries.

## ELECTRONA

fabriziert Akkumulatoren für verschiedene Anwendungsgebiete wie: Autobatterien, Batterien für die elektrische Traktion und stationäre Anlagen sowie Spezialakkumulatoren und deren entsprechende Anlagen; presst und spritzt technische Teile aus Kunststoff in höchster Präzision für verschiedenartigen Einsatz und stellt die dafür notwendigen Formen her; realisiert von der Idee bis zur Lieferung Apparate in kleinen oder grossen Serien in den elektronischen und elektrotechnischen Bereichen.

**ELECTRONA SA** Fabrique d'accumulateurs CH-2017 Boudry/NE Tél. 038/44 2121 Télex 952 896

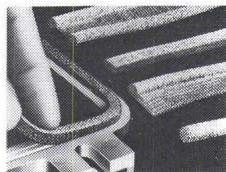


## ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

Wir produzieren	in Kernkraftwerken in Wasserkraftwerken
Wir partizipieren	am Austausch über die Landesgrenzen
Wir beliefern	Elektrizitätswerke und Gemeinden
Wir betreiben	Kraftwerke und ein ausgedehntes Hochspannungsnetz



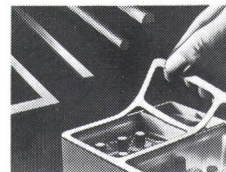
# altoflex



Hochfrequenz-Dichtungen  
HF-Scheiben u. Belüftungsplatten  
CELCI



Elektrisch leitende Elastomere  
Leitfähige Klebstoffe und Lacke  
ZEBRA



Schichtgummi-Zwischenverbinder für L. C. D.

Profile - Klappen - isolierende Mikrohüllen

Silikon- und Kautschukteile

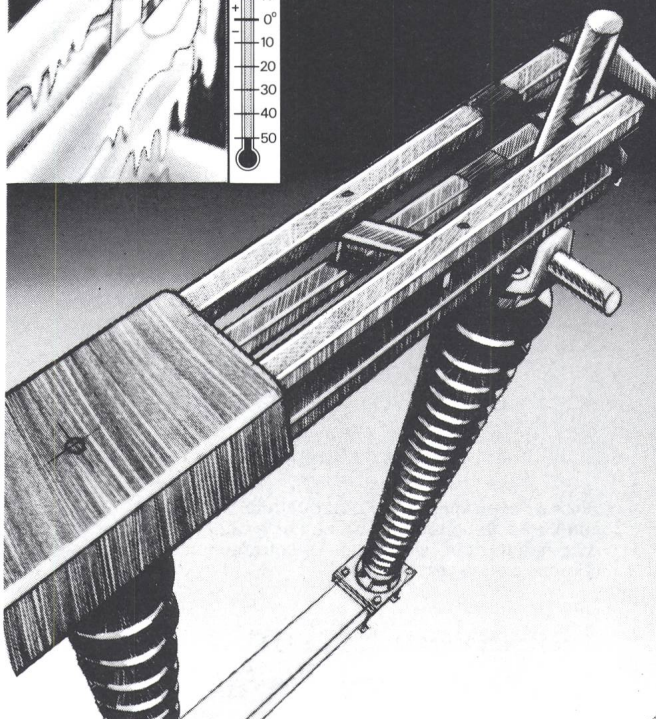
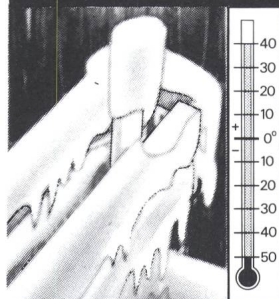


Superclamps - Altoguides - Befestigungsteile aus Nylon und P.T.F.E.



ALTOFLEX s.a.r.l., CH-1700 Fribourg, Route Joseph-Chaley 11, Tél. 037/28 25 25 Télex 942 401 zebr ch

## ALPHA-Trenner



## sind Dauerrenner

50 Jahre Erfahrung  
haben gezeigt,  
ALPHA-Trenner sind von  
hoher Qualität.

Extremsten Umwelt-  
bedingungen, wie tropischer  
Hitze, sibirischer Kälte,  
orkanartigen Stürmen  
halten die ALPHA-Trenner  
stand.

Der geringe Unterhalt und  
die Anpassungsfähigkeit  
an jedes Gerüst sind weitere  
Vorteile der ALPHA-Trenner.

Verlangen Sie detaillierte  
Unterlagen.  
Wir beraten Sie gerne.

Elektromechnik  
Apparatebau  
Stahlbau - Metallbau  
Abwasserreinigung

Alpha AG  
CH-2560 Nidau  
Telefon 032 51 54 54  
Telex 34 692

# ALPHA



Bezugsquelle: Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)

## WALTHER CEEtyp

Stecker, Kupplungen und Wandsteckdosen

- für 16, 32, 63 und 125 A • modernes Design
- schlagzähes, abriebfestes Kunststoffgehäuse
- hitzebeständig bis 100°C • weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien, Öle und Fette
- Kontakte aus Vollmessing • montagefreundlich • genügend Platz auch für maximale Querschnitte • ausschwenkbare Zugentlastung
- wirksamer Kabelknickschutz, auf Wunsch mit Verschraubung (GdV-Kabel abgestimmt).

DE-METALL Aktiengesellschaft,  
Elektrotechnische Industrieprodukte, Mühlehaldenstr. 38,  
CH-8953 Dietikon, Tel. 01/740 33 84, Telex: 825 229

# Die Internationalen

# DEMETALL



# BOSCH

## Die Stückgeprüften



**Kein Pokerspiel mit BOSCH Polypropylen-Kondensatoren**

Nutzen Sie zusätzliche technische Vorteile

- Hohe Kapazitätskonstanz über gesamte Lebensdauer
- Beherrschung dünner Schichten garantiert gute Selbsttheileigenschaften
- Lebenserwartung bis 30000 h

Ein Preisvergleich lohnt sich!

Verlangen Sie unseren Kurzkatalog

**FABRIMEX**  
8032 Zürich · Kirchenweg 5 · Tel. 01 251 29 29

560

**I.L.E.E.** Industrial Laser and Electronic Engineering

Im Gaswerk Postfach CH-8952 Schlieren Tel. 01/730 27 27

**Wir verkaufen und betreuen . . .**



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

**ÉCOLE D'INGÉNIEURS  
DU CANTON DE NEUCHÂTEL ETS**

Division supérieure du Locle

Suite à l'expiration du contrat du titulaire, l'Ecole d'Ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS), au Locle, met au concours un poste d'assistant pour sa section électrotechnique/électronique et cherche à engager

## 1 ingénieur ETS en électrotechnique/électronique

Il aura des tâches de développement, d'une part dans le laboratoire de machines électriques et d'autre part dans les laboratoires de régulation et d'électronique générale.

**Entrée en fonction:** 1er septembre 1986  
ou date à convenir

**Obligations et traitement:** légaux

**Formalités à remplir jusqu'au 7 avril 1986:**

1. adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives au Service de la formation technique et professionnelle, Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel;
2. informer simultanément de l'avis de candidature la direction de l'Ecole d'Ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS), 7, avenue de l'Hôtel-de-Ville, 2400 Le Locle, en joignant une copie du dossier adressé au Service de la formation technique et professionnelle.

Pour de plus amples renseignements, les candidats sont priés de s'adresser à M. Jean Michel, directeur de l'Ecole d'Ingénieurs, téléphone (039) 31 53 18

29





# sprecher+schuh

## Suhr ● Mittelpunkt der Mittelspannung

Mittelpunkt deshalb, weil Sprecher+Schuh in Suhr Mittelspannungsanlagen, -Geräte und Netzschutzkonzepte realisiert, die durch ein gut durchdachtes Baukastensystem optimal auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse abgestimmt werden können.

Die Ausrüstung von Energieverteilungsnetzen ist Vertrauenssache.

Sprecher+Schuh AG  
Mittelspannungsanlagen  
CH-5034 Suhr  
Telefon 064/33 13 13  
Telex 981120 ssm ch  
Telefax 064/31 12 58



**FUCHS**

Schweizerarbeit  
Schweizerqualität

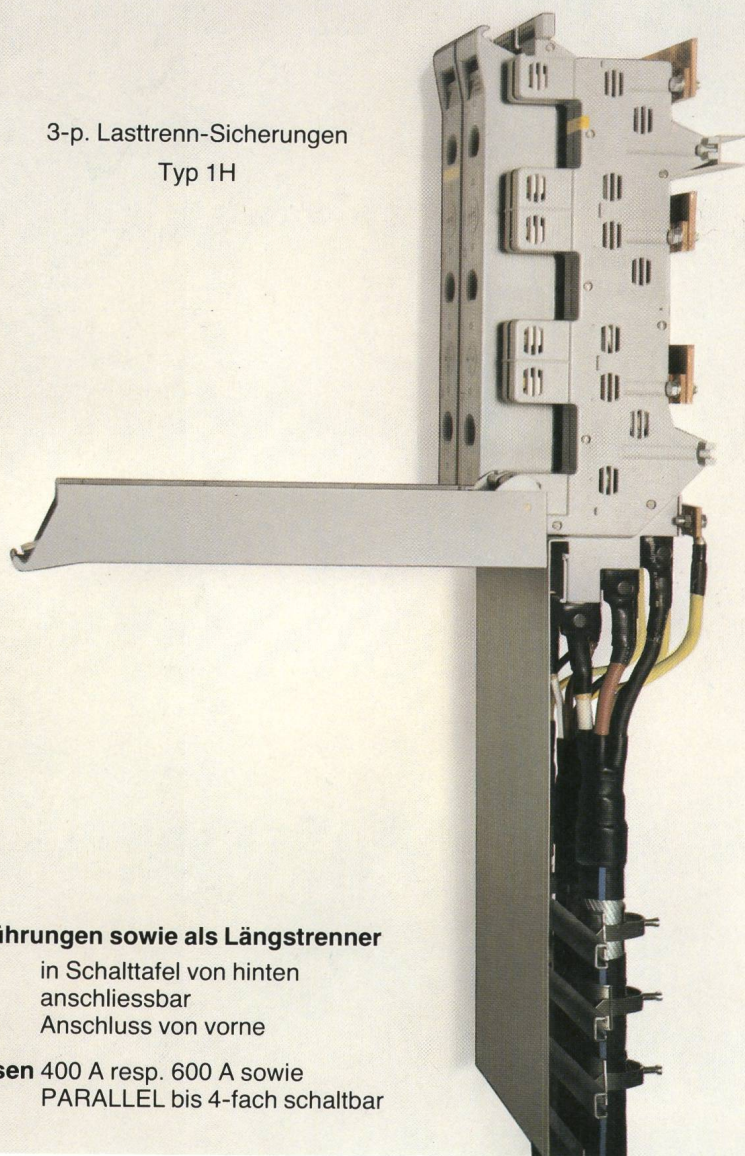
# DER ZEIT VORAUSS

## LASTTRENN-SICHERUNGEN

### 3-POLIG, VOLLISOLIERT

Einzige Kontakt-Konstruktion mit Funkenabreiss-Feder  
Keine zusätzlichen Stützisolatoren oder Träger mehr nötig  
Sammelschienen-Befestigung auf Isolierteil RST und O

3-p. Lasttrenn-Sicherungen  
Typ 1H



#### 2 Ausführungen sowie als Längstrenner

Typ 1H: in Schalttafel von hinten  
anschliessbar  
Typ 2V: Anschluss von vorne

2 Grössen 400 A resp. 600 A sowie  
PARALLEL bis 4-fach schaltbar

● Rasch montierbar in  
Schalttafel oder direkt  
an Wand!

● 4 Gruppen parallel  
schaltbar 600 A und 400 A  
4 Gruppen 600 A = 2400 A

● Gebaut für garantierte  
Dauerbelastung bis zum  
1,3fachen Wert.

●  $400\text{ A} \times 1,3 = 520\text{ A}$   
●  $600\text{ A} \times 1,3 = 780\text{ A}$   
●  $1200\text{ A} \times 1,3 = 1560\text{ A}$

#### Heli-Transporte für Leitungsbau und Leitungskontrolle im In- und Ausland

Beleuchtungs-Kandelaber  
versetzen.

Wir offerieren Helikopterflüge  
mit grösstmöglichen Einzel-  
lasten:

HUGHES 300 C: 200 kg

à Fr. 8.50/mi

HUGHES 500 D: 500 kg

à Fr. 20.-/mi

**Telex 875 154**

**FUCHS**

**R. Fuchs-Bamert 8834 Schindellegi**  
**Elektrotechn. Artikel**  **01 784 42 41**

Unterflur-, Überflur-, Hangein-  
bau- und Kleintrafostationen so-  
wie Kabelverteilkabinen an-  
schlussfertig montiert und am  
Bestimmungsort direkt versetzt

Niederspannungs-Verteilungen  
in offener und geschlossener  
Bauweise, 3-polige Lasttrenn-  
Sicherungen. Messteile, Mess-  
und Spannungsmesszangen

Fertig-Fundamente, Schacht-  
abdeckplatten, NH-Sicherungs-  
patronen, Stützisolatoren  
Bezeichnungsschilder usw.



**FUCHS**

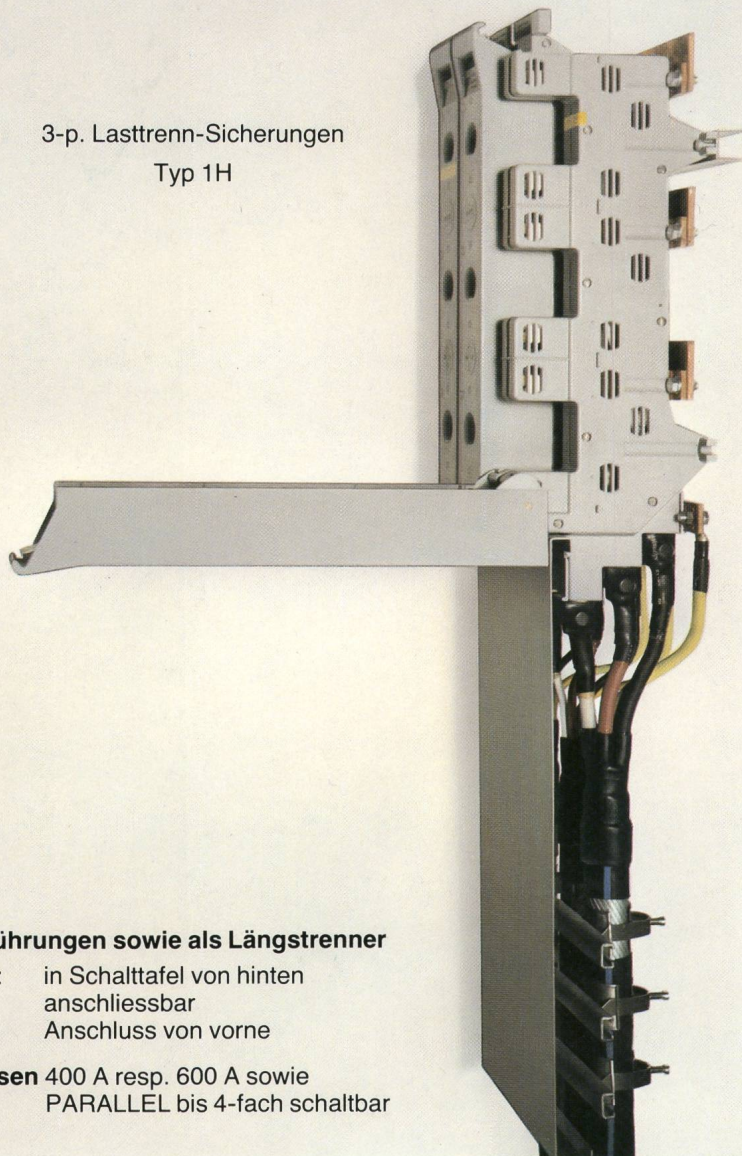
Schweizerarbeit  
Schweizerqualität

# DER ZEIT VORAUSS

## LASTTRENN-SICHERUNGEN 3-POLIG, VOLLISOLIERT

Einzigste Kontakt-Konstruktion mit Funkenabreiss-Feder  
Keine zusätzlichen Stützisolatoren oder Träger mehr nötig  
Sammelschienen-Befestigung auf Isolierteil RST und O

3-p. Lasttrenn-Sicherungen  
Typ 1H



### 2 Ausführungen sowie als Längstrenner

Typ 1H: in Schalttafel von hinten  
anschliessbar  
Typ 2V: Anschluss von vorne

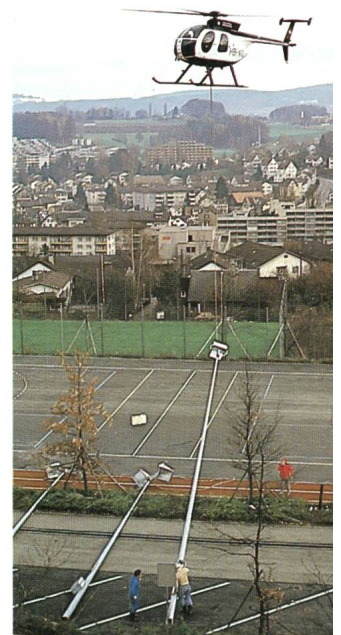
2 Grössen 400 A resp. 600 A sowie  
PARALLEL bis 4-fach schaltbar

- Rasch montierbar in Schalttafel oder direkt an Wand!
- 4 Gruppen parallel schaltbar 600 A und 400 A  
4 Gruppen 600 A = 2400 A
- Gebaut für garantierte Dauerbelastung bis zum 1,3fachen Wert.
- $400\text{ A} \times 1,3 = 520\text{ A}$
- $600\text{ A} \times 1,3 = 780\text{ A}$
- $1200\text{ A} \times 1,3 = 1560\text{ A}$

### Heli-Transporte für Leitungsbau und Leitungskontrolle im In- und Ausland

Beleuchtungs-Kandelaber versetzen.  
Wir offerieren Helikopterflüge mit grösstmöglichen Einzel-  
lasten:  
HUGHES 300 C: 200 kg  
à Fr. 8.50/m  
HUGHES 500 D: 500 kg  
à Fr. 20.-/m

**Telex 875 154**

**FUCHS**

**R. Fuchs-Bamert 8834 Schindelleg**  
**Elektrotechn. Artikel**  **01 784 42 4**

Unterflur-, Überflur-, Hangein-  
bau- und Kleintrafostationen so-  
wie Kabelverteilkabinen an-  
schlussfertig montiert und am  
Bestimmungsort direkt versetzt

Niederspannungs-Verteilungen  
in offener und geschlossener  
Bauweise, 3-polige Lasttrenn-  
Sicherungen. Messteile, Mess-  
und Spannungsmesszangen

Fertig-Fundamente, Schacht-  
abdeckplatten, NH-Sicherung  
patronen, Stützisolatoren  
Bezeichnungsschilder usw.